

seus thronos estão a ssentados, se apostrááo sobre seus rostos, e adoráraáo a Deus.

17 Dizendo, Damos te graças, Senhor Deus Todopoderoso, Que es, e que éras, e Que has de vir, Que tomaste tua grande potencia, e ja tens Reinado.

18 E as nações se iráraó, e veyo tua ira, e o tempo dos mortos, peraque sejam julgados, e pera dares o galardam a teus servos os Prophetas, e a os Sanctos, e a os que temem teu nome, a pequenos e a grandes; e pera destruir a os que a terra destruiam.

19 Entonces se abrio o templo de Deus no ceo, e a Arca de seu concerto foi vista em seu templo: e fizeram se relampagos, e vozes, e trovoés, e tremores de terra, e grande siraiva.

CAPITULO XII.

1 *Huã visáo da Mulher que está no parto, e do Dragão vermelho que queria tragar a seu filho. 5 O qual he arrebatado pera Deus, e ella guardada no deserto. 7 E vencido o Dragão por Michaél e seus Anjos he lançado do ceo abaixo. 10 Hum louvamento se ouve no ceo. 13 O Dragão persegue a Mulher, que com asas de agnia voa a o deserto. 15 A pos da quem o Dragão lança de sua boca rios de agua, e a terra os traga. 17 O Dragão faz guerra contra os de mais desua geração. 18 E João se para sobre a areia do mar.*

1 **E** appareceo hum grande final no ceo: [*a saber*] huã Mulher vestida do sol, e a lúã éra debaixo de seus pés: e sobre sua cabeça huã coroa de doze estrellas:

2 E estava prenhe, e gritava com dores de parto, e com ancias de parir.

3 E appareceo outro final no ceo; e cisaque hum grande Dragão vermelho, que tinha sete cabeças e dez cornos, e sobre suas cabeças sete ^{a Ou, Gorgateas.} diademas.

4 E seu rabo levava arrastrando a terceira [*parte*] das estrellas do ceo, e lançou as em terra: e o Dragam se parou diante da Mulher que avia de parir: peraque em parindo, tragasse a seu filho.

5 E pario hum Filho macho, que com vara de ferro todas as Gentes avia de governar; e seu Filho foi arrebatado pera Deus, e pera seu throno.

6 E a Mulher fogio pera o deserto, aonde tenha lugar [*lbe*] aparelhado de Deus, peraque lá a mantenham mil e duzentos e sessenta dias.

7 E fez se huã batalha no ceo: Michaél e mais seus Anjos combatiam contra o Dragam: e combatia o Dragam e mais seus Anjos:

8 Mas não b prevalecêrao, nem seu lugar foi mais aghado no ceo. ^{b Ou, Foras os mais fortes.}

9 E foi lançado o grande Dragão, [*a saber*] a Serpente antiga, chamada

Y y y

mada o Diabo e Satanas, que engana a todo o mundo, elle [*digo*] foi lançado em a terra, e seus Anjos foraõ lançados com elle.

10 Entõces ouvi huã grande voz no ceo, que dizia, Agora está feita a salvação, e a força, e o Reino de nosso Deus, e a potencia de seu Christo: porque ja o acusador de nossos irmãos he derribado, o qual diante de nosso Deus dia e noite os acusava.

11 E elles o vencêraõ polo sangue do Cordeiro, e pola palavra de seu testemunho, e até a morte não amáraõ suas vidas.

12 Portanto alegravos ceos, e os que n'elles habitaes. Ay dos moradores da terra, e do mar; porque com grande ira decendeo o diabo a vosoutros, sabendo que ja tem pouco tempo.

13 E vendo o Dragaõ que o lançáraõ na terra, perseguiu a Mulher que parira o [*Filho*] macho.

14 E foraõ dadas á Mulher duas asas de grande aguia, peraque voasse da presença da Serpente a o deserto a seu lugar, aonde he sustentada por tempo, e tempos, e a metade de tempo.

15 E a Serpente lançou de sua boca a pós a Mulher agoa como hum rio, peraque do rio a fizesse arrebaratar.

16 E a terra ajudou á Mulher, e abriu a terra sua boca, e tragou a o rio, que o Dragaõ de sua boca lançara.

17 Entõces o Dragam se irou contra a Mulher, e se foi a fazer guerra contra os demais de sua semente, que guardaõ os mandamentos de Deus, e tem o testemunho de Jesu Christo.

c Ou, Fi-
quei.

18 E eu me c parei sobre a area do mar.

C A P I T U L O X I I I .

1 Visão da huã Besta com sete cabeças e dez cornos, e huã d'elles ferida de morte, foi curada. 4 Toda a terra adora á Besta e a o Dragaõ por quarenta e dois meses. 6 A Besta blasphema contra Deus e seus Sanctos, e faz guerra contra elles. 8 Vencendo a todos cujos nomes não estão escritos no livro do Cordeiro. 11 Huã outra Besta sae da terra, a qual tinha dois cornos semelhantes a os do Cordeiro, mas fazia as obras da primeira Besta. 13 Faz grandes sinais, e engana os moradores da terra, de maneira que faziaõ huã imagem, paraque todos a adorassem. 16 E faz que todos tomassem hum sinal, ou nome da Besta, ou seu numero, que he seis centos e sessenta e seis.

1 E Entõces vi sobir do mar huã Besta que tinha sete cabeças e dez cornos, e sobre seus cornos dez Diademas: e sobre suas cabeças hum nome de blasfemia.

2 E a Besta que vi, era semelhante a hum leopardo, e seus pés como [*os pés*] de hum urso, e sua boca como a boca de hum leão: e o Dragaõ lhe deu sua potencia, e seu throno, e grande poder.

3. E